

# *El ferrolano Coro “Toxos e Froles” visita en Barcelona a los Presidents Francesc Maciá y Lluís Companys*

José María López-Dafonte Sanjuán

## INTRODUCCIÓN

En 1934 Ferrol se encontraba inmerso en una crisis económica de singular calado. Ya no sólo se trataba de las funestas consecuencias de la caída de la Bolsa en el bajo Manhattan de Nueva York (1929). El problema recaía también en la política de Defensa, cuyas líneas maestras se dibujaban en la Constitución de la Segunda República (1931). Por otra parte, las reformas de Don Manuel Azaña incidían en dejar a las Fuerzas Armadas en un papel totalmente secundario propio de un Estado democrático, entre otras medidas. En la ciudad naval no se construían buques de guerra, o si se llegaban a hacerse para el extranjero o para la marina de la nación no resolvían una situación que se convertía en casi insostenible. No sólo para los obreros que trabajaban en la Sociedad Española de Construcción Naval sino también para la propia empresa,

Asimismo, la Armada en Ferrol no sabía qué hacer con la maestranza ante la falta de trabajo. Esta situación alimentaba las ganas de emigrar a ultramar. Será la *Viuda de Nicasio Pérez*, la agente que en este momento histórico reclutaba a los insatisfechos para embarcar en el puerto de A Coruña por medio de la Compañía Trasatlántica Española con destino a la Habana y Veracruz.

Por otro lado, los gobiernos de centro-derecha capitaneados por Alejandro Lerroux en colaboración con la CEDA abogaban por posiciones involucionistas. Hitler un año antes (1933) se había hecho con el poder en Alemania y el fascismo ya había triunfado años antes en Italia (1922). Lo que ocasionaba el fortalecimiento y el postureo de los falangistas y otros grupos de la extrema derecha.

Mientras que el PCE seguía las nuevas directrices de la *Komintern* y Esquerra Republicana de Catalunya al mando de Lluís Companys giraba hacia la izquierda. En Ferrol a través de “El Obrero”, las posturas socialistas se radicalizaban apostando por el modelo soviético. En septiembre Jaime Quintanilla Martínez será desposeído de su puesto de alcalde, y a principios de octubre la ciudad quedará paralizada produciéndose graves sucesos. Éstos se inscriben en la revolución socialista que azotará el país, con mayor virulencia en Asturias. La República solicitará la ayuda de Franco para sofocar la revuelta en el Principado. Mientras tanto los gallegos de América se sentían convencidos del beneficio del régimen de Autonomía que había de reportar a Galicia, y hacían propaganda del Estatuto, de acuerdo con el periódico “Raza Celta. Órgano del Comité Autonomista Gallego de Montevideo”, del 13 de mayo de 1934.

Aún con las estrecheces económicas y políticas que ponemos de manifiesto, al ferrolano Coro “Toxos e Froles” todavía le quedaban fuerzas y ganas de realizar una aventura quijotesca. Así lo vemos en una primera reflexión. Es decir, llevar a cabo una turné por el norte cantábrico para después bajar a Pamplona y Huesca, alcanzando más tarde Lérida

y Barcelona, entre otras ciudades. Con el propósito de conseguir unos dineros que sirviesen para erigir un monumento a la insigne Concepción Arenal en su patria chica.

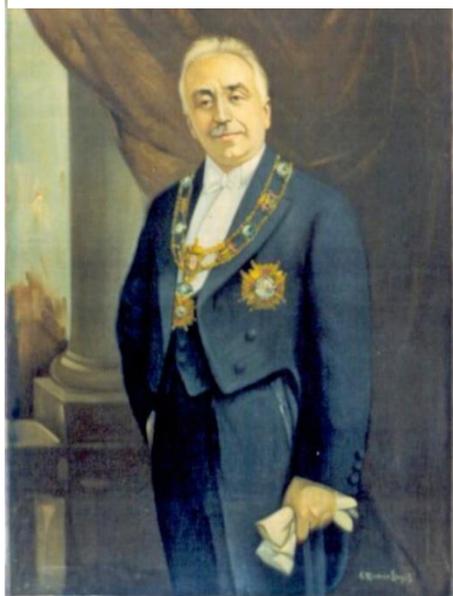
El objetivo que se propone el autor es dar a conocer este viaje, centrándose en Barcelona. El éxito que consiguió “Toxos e Froles” en la capital del *Principat* fue mayúsculo. En las calles, en el Ayuntamiento, en el *Palau de la Música*, en la sede de la presidencia de la *Generalitat* y en los periódicos de Barcelona. Las fotografías que presentamos así lo demuestran.

Lo que llegó a hacer “Toxos e Froles” resulta casi inenarrable. Barcelona casi se convirtió en una ciudad gallega durante un día. Los catalanes daban vítores a Galicia, y Lluís Companys, *President* de Catalunya agradecía emocionado la presencia de la embajada ferrolana que representaba a las cuatro provincias de Galicia. Sinceramente creo que no le faltaba a ésta una gran ilusión no exenta de romanticismo y aventura.

## LOS PREPARATIVOS

En el escaparate de la céntrica joyería de Montalbo lucía en el mes de enero un cuadro pintado al óleo, obra del socio de honor de esta agrupación, Fernando Álvarez de Sotomayor. Su venta serviría para engrosar la cuenta del Banco Pastor destinada para erigir una escultura a la ejemplar visitadora de prisiones y colaboradora del *Boletín de la Institución Libre de Enseñanza*. Asimismo, el Instituto ferrolano celebrará el 31 del presente del mes en curso el 114 aniversario del nacimiento de esta licenciada en Derecho. Sin lugar a dudas la feminista y pensadora ferrolana estaba de moda. No era solamente “Toxos” el que tenía en mente homenajear a Concepción Arenal. Madrid, Lugo y otras poblaciones, por medio de diversos colectivos, remaban en la misma dirección.

Ilustración 1: El Presidente de la República envió 250 pts. al presidente del Coro ferrolano para tan loables fines. Fuente: Internet.



De todos modos, “Toxos” tendría que hacer muchas filigranas para hacer frente al viaje y a la estancia en numerosas poblaciones en donde va actuar, y después conseguir un dineral para tan buenos propósitos

Sin embargo, continuaban llegando nuevas ideas y donaciones para conseguir el noble objetivo. Así, Vicente Díaz publicará un artículo en “El Correo Gallego” (*ECG*)<sup>1</sup> en el que proponía llevar a cabo una importante tirada de sellos. Su intención consistía en ponerlos en circulación en América y en España.

Del mismo modo, el vicepresidente del Coro, Juan Balás, llevará a cabo una maqueta de la imponente escultura que se quería levantar. Y el vicealmirante de la Escuadra, Tomás Calvar y Sancho proporcionará también al Coro trescientas pesetas. Por otro lado, aparte de los planes que se tejían para su próxima gira, la laureada colectividad estará presente en una serie de acontecimientos. De esta manera, tal como informa “El Correo Gallego”<sup>2</sup>

<sup>1</sup> *ECG*: 10 de enero de 1934.

<sup>2</sup> *ECG*: 13 de abril de 1934.

formará parte del homenaje que se llevará a cabo en el teatro “Jofre” a la ferrolana Filo Pérez Alcántara, proclamada “Miss Galicia”. Como broche final cantará el Himno Gallego. También la banda del Regimiento 29 obsequiará a Filo a su llegada al palco con las interpretaciones del Himno Gallego y después el Himno de Riego<sup>3</sup>.

Igualmente en la sesión del 26 de abril de 1934 el Ayuntamiento ferrolano tomará la decisión de contribuir con quinientas pesetas para los gastos ocasionados por el Coro en su excursión por el norte de España.<sup>4</sup>

## LA COMISIÓN GESTORA

Como dice “El Diluvio” (ED) se organizará una comisión cuyo cometido consistirá en llevar a cabo una labor de marketing y de relaciones públicas en favor de la noble institución ferrolana en la ciudad condal. En ella formarán parte delegados de las siguientes instituciones de Barcelona: *Pazo Gallego*, *Casa de Galicia*, *Centro gallego de Barcelona* y *el Centro Cultural*. Además, el abogado Alfredo Casanovas será el presidente; y Alfonso Vidal, de la Artillería de la Armada, será el secretario.<sup>5</sup>

La presente comisión intermediará ante la Generalitat, el Ayuntamiento, los coros Clavé y el *Orfeó Catalá*. Del mismo llegará a repartir 15.000 folletos en donde aparece la foto de Concepción Arenal, además de cárteles y folletos.

La avanzadilla de Toxos anunciará por medio de la prensa de Barcelona a la colonia gallega y a los simpatizantes del folklore gallego, la actuación del Coro, que tendrá lugar el día 12 (sábado) de mayo a las 10: 30 h. pm. en el *Palau de la Música Catalana*.

Si bien el alcalde de Ferrol, Jaime Quintanilla Martínez había prometido su asistencia a la recepción que su homólogo barcelonés iba a celebrar en honor de la delegación ferrolana, no viajará a la condal ciudad. La situación cada vez más compleja de la Asociación Socialista Ferrolana será la causa de mayor peso del plantón.

---

<sup>3</sup> El Himno Gallego durante la Segunda República jugará una función integradora y emocional. Incluso la Armada en sus bandas de música algunos instrumentos típicos del folklore de Galicia. Por tal motivo, los gaiteros del “Cervera” actuarán en las fiestas de Valencia. Será en 1936 cuando el Himno Gallego logre una mayor fuerza aglutinadora y sentimental.

<sup>4</sup> AMF. Libro de Actas. Sesión del 26 de abril de abril de 1934. Dice en el fol. 106 v. : “ Aprobando presupuesto de la Comisión 5ª, se acordó contribuir con quinientas pesetas que serán libradas con cargo al Capítulo de Imprevistos del año en curso, a los gastos que ocasiona la excursión que proyecta realizar por las poblaciones del Norte de España, el Coro “ Toxos e Froles” de esta ciudad. El señor Santamaría hizo constar en nombre de la Comisión de Hacienda que ésta propone se conceda la referida cantidad teniendo en cuenta que la excursión reviste importancia y que los productos de la recaudación que realice se dedicarán a engrosar la suscripción para el monumento a Concepción Arenal en esta ciudad”.

<sup>5</sup> ED: 4 de mayo de 1934.



*Ilustración 2 : Sin lugar a dudas, la ciudad de Ferrol a través de "Toxos e Froles", preparaba una embajada de singular envergadura en tierras catalanas. Cantará "Els Segadors" en el Palau de la Música Catalana y ante la tumba del President Francesc Macià. Fuente: Foto de la Ría De Ferrol. Custodiada en el Archivo Nacional de Catalunya (ANC) .Restaurada por el autor al igual que el resto de las fotografías que aparecen en este artículo.*

## **EN BARCELONA**

Los expedicionarios llegaron a las tres y media de la madrugada del sábado 12 de mayo a la ciudad condal. Una representación del Centro Gallego los esperaba.

Al mediodía visitaron el Ayuntamiento. Iban acompañados por: el director Manuel Lamas; el presidente, Carmelo González; el presidente de la delegación en Barcelona, Alfredo Casanovas, y de Arístides Martín, secretario de la entidad.

Fueron recibidos en el salón del ciento por el alcalde accidental, Jaime Serra Hunter. Éste rogó a los gallegos que no dejaran nunca de trabajar por la unidad liberal de los pueblos

ibéricos. Asimismo, entre otros agasajos, el alcalde, en nombre de Barcelona, colgó del estandarte del Coro un lazo con los colores de la bandera de Cataluña.

Del mismo modo, el señor Bonet y Codorní, presidente de la Federación de los Coros Clavé hizo entrega a la embajada ferrolana de una barretina de seda y un botón, distintivo de los coros catalanes.

Antes de despedirse, el Coro entonó “Els Segadors”, en catalán y el “Himno Gallego”. Del Ayuntamiento se dirigieron al *Palau de la Generalitat*, donde fueron recibidos por el *President* Lluís Companys en la sala de la Presidencia.

El Honorable obsequió a los orfeonistas con ramos de flores. En presencia de Companys, “Toxos” interpretó de nuevo “Els Segadors” y el “Himno Gallego”.

El coro decano de Galicia también descubrirá una placa de bronce que los ocho coros gallegos adheridos homenajeaban a Clavé<sup>6</sup>. Carmelo González colocará un lazo con los colores de la bandera de Galicia en el estandarte que portaban los orfeonistas de esta agrupación. El acto se celebrará en las Ramblas.

A las ocho y media de la noche “Toxos e Froles” cantaba a través de las ondas de “Rádio Associació de Catalunya”, y más tarde llevó a cabo un concierto en el Palacio de proyecciones, en un local cedido por el Ayuntamiento barcelonés.

Dos horas más tarde actuará en el Palau de la Música. En la primera parte se escucharán obras orfeónicas, entre ellas A Foliada del genial músico santiagués José Castro González (Chané) y Quer que lle quer, de Mauricio Farto Parra y otros, bajo la dirección del maestro Manuel Lamas. .



Ilustración 3: José Anselmo Clavé. F.: internet

En la segunda parte, el Orfeó Catalá encandilaba al público con la célebre Balada Gallega, del lucense Juan Montes. Poco después, la pareja de Toxos, Finiña Romero y Pepiño Mixán bailaban la muñeira

En la tercera, de nuevo “Toxos e Froles” ejecutaba *Alborada*, de Rosalía de Castro. Además de cantos, alalás, foliadas y *pandeiradas* populares, con los gaiteros Xulio Romero y Farruco Fernández.

---

<sup>6</sup> José Anselmo Clavé fue un político, compositor y escritor catalán, fundador del movimiento coral en Cataluña e impulsor del movimiento asociativo. En A Coruña hay una calle que perpetua su memoria.



*Il·lustració 4: Integrants del Coro "Toxos e Froles" en olor a multitudes en las calles de Barcelona. Las dos coristas de delante que será depositada en la tumba del primer President de la Generalitat Francesc Macià. Fuente: ANC.*



Ilustración 5: Por primera vez se escuchaba en la sede del Ayuntamiento de la condal ciudad el Himno Gallego. Fue un acto verdaderamente emocionante y solemne. Fuente: ANC.

Ilustración 6: El President Lluís Companys, rodeado de los coristas de Toxos e Froles y de miembros de su Gobierno. A su izquierda, el representante de Toxos e Froles en Barcelona, Alfredo Casanovas; a su derecha, el presidente del Coro, Carmelo González. Fuente: ANC.



El Coro ferrolano realizó en tan solo un día múltiples actividades en Barcelona. ¿Quiénes formaban la junta directiva, responsable de estas actividades? De acuerdo con lo que dice Juan José Rodríguez de los Ríos, en el volumen I *Real Coro "Toxos e Froles"* (1914-2000), p. 149, la directiva estaba formada por:

**Presidente:** Carmelo González Rodríguez.

**Vicepresidente:** Juan Balás.

**Secretario:** Arístides Martín.

**Vicesecretario:** Juan de la Rocha.

**Contador:** Luis Amor Soto.

**Vicecontador:** Federico Cebreiro.

**Depositario:** Juan Rodríguez Lis.

**Vocales**

Manuel R. Becerra.

José Novo.

Francisco Vivero.

José Fraga.



*Ilustración 7: El Presidente Companys recibió de manos de Carmelo González un pergamino de salutación de las cuatro Diputaciones gallegas. Lluís Companys también tuvo el privilegio de escuchar el Himno Gallego. Fuente: ANC.*



*Ilustración 8: Componentes del Coro Toxos e Froles dirigiéndose desde el Ayuntamiento al Palau de la Generalitat. Sin lugar a dudas Barcelona estaba de fiesta. Fuente: ANC.*



*Ilustración 9: Por fin, en enero de 1987 se inauguraba el monumento a Concepción Arenal. Ni que decir tiene que en este Acto estuvo presente el Coro Toxos e Froles. Fuente: Internet.*

La escultura se debe a Xosé Cid Menor y su importe ascendió a un millón cien mil pesetas. Ocupaba la alcaldía Jaime Quintanilla Ulla y la concejalía de cultura Eduardo Fra Molinero.

## **CONCLUSIONES**

La excursión realizada por el Coro decano de Galicia levantó el clamor popular en las calles de Barcelona como lo demuestran las fotografías que aportamos. Y Galicia consiguió un acierto y un reconocimiento de su Himno y de su lengua. En 1975 el concejal López Fernández solicitó de nuevo una estatua para Concepción Arenal, sin embargo su petición no tuvo éxito. Tras numerosos trámites la escultura pudo ser inaugurada el 7 de enero de 1987. Por fin el deseo del Coro decano de Galicia se hacía realidad.

Ya casi me olvidaba, *El President Companys*, poco tiempo después de haber recibido a “Toxos e Froles” proclamaba el *Estat Catalá*, fruto de la involución conservadora del régimen republicano. No obstante, no quiso cogerse los dedos: la declaración la hacía dentro de la “República Federal Española”. Sin embargo, su decisión no la entendieron en Madrid.

### **Fuentes documentales**

Arquivo Municipal de Ferrol

Libro de Actas

Enero a julio de 1934

Sesión del 20 de abril de 1934

L-125, f. 106 v.

Arxiu Nacional de Catalunya

Fotografías relacionadas con la visita del Coro “Toxos e Froles”, en el mes de mayo de 1934, a Barcelona.

### **Fuentes hemerográficas**

“El Correo Gallego”. Ferrol.

1934

10 de enero.

24 de enero.

25 de enero.

23 de marzo.

5 de abril.

11 de abril.

14 de abril.

“El Diluvio”. Barcelona.

4 de mayo de 1934.

12 de mayo de 1934.

17 de mayo de 1934.

“El Pueblo Gallego”. Vigo.

16 de mayo de 1934.

2 de junio de 1934.

“La Vanguardia”. Barcelona.

5 de mayo de 1923.

12 de mayo de 1934.

15 de mayo de 1934.

“Vida Gallega: ilustración regional”. Vigo.

10 de mayo de 1934.

20 de octubre de 1934.

“Raza Celta. Órgano del Comité Autonomista Gallego de Montevideo”. Montevideo.

13 de mayo de 1934.

### **Bibliografía**

BLANCO PAREDES, Javier., LÓPEZ CARBAJALES, Víctor; MATO ESCALONA, Ángel: *Os sucesos de outubro de 1934 en Ferrol*. Ferrol. Asociación cultural “Quintanilla Martínez”, 2000.

GONZÁLEZ RODRÍGUEZ, Pedro Javier: *La Escultura pública de Ferrol*. Concello de Ferrol, 1995.

LÓPEZ-DAFONTE SANJUÁN, José María: “Toxos e Froles con los presidentes Maciá y Companys en Barcelona”, en “La Voz de Galicia”, 28 de enero de 2019. A Coruña, edición Ferrol.

RODRIGUEZ DE LOS RÍOS, Juan José: *Real Coro “Toxos e Froles” (1914-2000)*. A Coruña, Volumen 1. Deputación da Coruña, 2003.

### **Siglas y abreviaturas utilizadas**

ANC Archivo Nacional de Catalunya.

CEDA Confederación Española de Derechas Autónomas.

ECCG “El Correo Gallego”.

ED “El Diluvio”.

fol. folio.

L Libro.

p. página.

PCE Partido Comunista de España.

v.       vuelto.